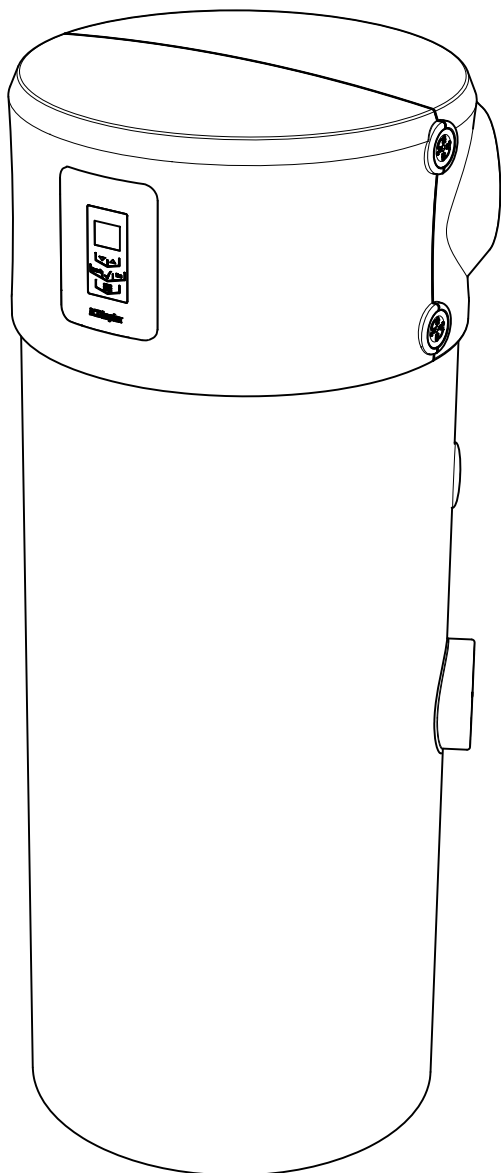


DHW 300D

DHW 300D+

Dimplex

**Instrukcja montażu
i użytkowania**



**Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej
do instalacji wewnętrznej**

Spis treści

1	Należy niezwłocznie zapoznać się z tekstem	DE-4
1.1	Ważne wskazówki	DE-4
1.2	Użycie zgodne z przeznaczeniem	DE-4
1.3	Przepisy/wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	DE-4
2	Opis	DE-5
2.1	Informacje ogólne	DE-5
2.2	Układ czynnika chłodniczego (zasada działania pompy ciepła)	DE-5
2.3	Systemy bezpieczeństwa i urządzenia regulacyjne	DE-6
2.4	Czujnik temperatury	DE-6
3	Przechowywanie i transport.....	DE-7
3.1	Informacje ogólne	DE-7
3.2	Transport wózkiem widłowym (lub wózkiem podnośnikowym)	DE-7
3.3	Transport ręczny (stan w momencie dostawy)	DE-7
3.4	Transport w worku przenośnym (wyposażenie z podkładką zabezpieczającą)	DE-7
3.5	Otwieranie urządzenia	DE-8
4	Instalacja.....	DE-8
4.1	Miejsce instalacji	DE-8
4.2	Instalacja	DE-8
5	Montaż.....	DE-9
5.1	Podłączenie przewodów wodociągowych	DE-9
5.2	Podłączenie przewodu kondensatu	DE-9
5.3	Przyłącze elektryczne	DE-9
5.4	Podłączenie przewodu powietrznego (opcjonalnie)	DE-9
6	Uruchomienie	DE-10
6.1	Układ ciepłej wody	DE-10
7	Obsługa i działanie pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	DE-10
7.1	Obsługa i wyświetlacz	DE-10
7.2	Struktura menu	DE-11
7.3	Funkcje	DE-14
8	Konserwacja/utrzymanie we właściwym stanie	DE-15
8.1	Układ wody / odpływ kondensatu	DE-15
8.2	Zasilanie obiegu powietrza	DE-15
8.3	Anoda antykorozyjna	DE-16
9	Usterki/diagnostyka (dla użytkownika).....	DE-16
10	Wyłączenie z eksploatacji	DE-16
11	Wymogi z zakresu ochrony środowiska	DE-16
12	Informacje o urządzeniu	DE-17
	Załącznik	A-I
	Rys. wymiarowy	A-II
	Schemat elektryczny	A-V
	Deklaracja zgodności	A-VI

1 Należy niezwłocznie zapoznać się z tekstem

1.1 Ważne wskazówki

UWAGA!

Przed uruchomieniem należy przeczytać niniejszą instrukcję montażu i użytkowania!

UWAGA!

Prace przy pompie ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej mogą być przeprowadzane tylko przez odpowiednich specjalistów! Należy przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom!

UWAGA!

Obudowa urządzenia nie jest przystosowana do wykorzystania jej podczas przenoszenia (obudowa nie przenosi większych sił!)

UWAGA!

Po instalacji pompy ciepła należy usunąć podkładkę zabezpieczającą!

UWAGA!

Nie wolno transportować pompy ciepła do góry nogami.

UWAGA!

Przy wykonaniu orurowania należy unikać zanieczyszczeń w systemie przewodów (ewtl. przed podłączeniem pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej należy przewody przepłukać!)

UWAGA!

Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej może być eksploatowana tylko gdy jest napełniona wodą!

UWAGA!

Dla czujnika kolektora należy zastosować czujnik temperatury o charakterystyce rezystancji PT1000 (patrz Rozdz. 2.4.2 na s. 6).

UWAGA!

Przed otwarciem pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej należy odłączyć ją od napięcia oraz uważać na ruch bezwładny wentylatora!

UWAGA!

Niebezpieczeństwo skaleczenia lamelami o ostrych krawędziach. Nie wolno doprowadzić do zniekształcenia lub uszkodzenia lameli!

UWAGA!

Przed otwarciem urządzenia należy odłączyć je od napięcia zasilania.

UWAGA!

Zacisk X8 może znajdować się pod napięciem również, gdy pompa ciepła jest wyłączona

UWAGA!

W przypadku ustawień dotyczących korzystania z energii fotowoltaicznej, termiki słonecznej lub zewnętrznego kotła możliwe są temperatury ciepłej wody użytkowej $>60^{\circ}\text{C}$, co wiąże się z koniecznością uwzględnienia zewnętrznej ochrony przed oparzeniem.

1.2 Użycie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest dopuszczone tylko do użycia przewidzianego przez producenta. Inne lub wykraczające poza ten zakres użycie jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem. Do tego zalicza się także przestrzeganie dołączonej dokumentacji projektowej. Zabronione są wszelkie zmiany lub modyfikacje urządzenia.

1.3 Przepisy/wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

UWAGA!

Przed uruchomieniem należy przeczytać niniejszą instrukcję montażu i użytkowania!

- Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej służy wyłącznie do podgrzewania wody użytkowej lub wody pitnej w podanych granicach temperatury pracy! Podgrzewanie innych płynów niż woda pitna jest niedozwolone. Należy przestrzegać zasad technicznych dotyczących instalacji wody pitnej. Średnice nominalne przewodów instalacji sanitarnych w miejscu instalacji należy ustalić, uwzględniając również specjalne wymagania budynku i wykonać zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i przepisami. Zainstalować można ewentualnie właściwe urządzenia bezpieczeństwa, takie jak zawór redukcyjny.
- Nie jest dozwolone:
 - eksploatacja z powietrzem usuwanym, zawierającym rozpuszczalniki lub substancje wybuchowe,
 - korzystanie z powietrza usuwanego zawierającego tłuszcze,
 - pyły lub aerozole klejące,
 - podłączanie wyciągów kuchennych do systemu wentylacji.
- Urządzenie nie może być instalowane:
 - na wolnym powietrzu,
 - w pomieszczeniach narażonych na mróz,
 - w pomieszczeniach o dużej wilgotności (np. łazienka),
 - w pomieszczeniach, które są narażone na eksplozję w wyniku obecności gazów, oparów lub pyłu.
- Niedopuszczalna jest eksploatacja urządzenia:
 - z pustym zbiornikiem akumulacyjnym,
 - w fazie budowy budynku.
- Przy konstrukcji i wykonaniu pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej zostały zachowane najważniejsze dyrektywy WE. (patrz także deklaracja zgodności WE).
- Osoba posiadająca odpowiednie kompetencje powinna zadbać o to, aby przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych/naprawczych przy częściach doprowadzających czynnik chłodniczy, został on w takim stopniu usunięty, aby zapewnić bezpieczne wykonanie prac. Czynnik chłodniczy należy stosować oraz usuwać zgodnie z przepisami, nie powinien on przedostawać się do środowiska naturalnego! Obieg chłodniczy jest „hermetycznie zamknięty” i zawiera

fluorowany czynnik chłodniczy R134a zarejestrowany w protokole z Kioto. Informacje dotyczące wartości GWP oraz ekwiwalentu CO₂ czynnika chłodniczego znajdują się w rozdziale Informacje o urządzeniu. Czynnik ten nie zawiera freonu, nie niszczy warstwy ozonowej i jest niepalny.

- Podczas prac przy pompie ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej musi być ona zawsze odłączona od sieci elektrycznej.
- Przy wykonywaniu przyłącza elektrycznego pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej muszą zostać zachowane stosowne normy VDE, EN lub IEC. Ponadto należy uwzględnić techniczne warunki przyłączeniowe miejscowego przedsiębiorstwa energetycznego.
- Zgodnie z artykułem 1, rozdział 2 k) dyrektywy WE 2006/42/WE (dyrektywa maszynowa) ta pompa ciepła jest przeznaczona do użytku domowego i dlatego podlega wymogom dyrektywy WE 2006/95/WE (dyrektywa niskonapięciowa). Może być używana również przez nieprofesjonalistów do ogrzewania sklepów, biur i innych podobnych pomieszczeń zakładowych, do ogrzewania zakładów rolniczych, hoteli, pensjonatów i tym podobnych oraz innych pomieszczeń mieszkalnych.

! UWAGA!

Prace przy pompie ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej mogą być przeprowadzane tylko przez odpowiednich specjalistów! Należy przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom!

2 Opis

2.1 Informacje ogólne

Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest gotowym do podłączenia urządzeniem grzewczym i składa się w głównym zarysie ze zbiornika ciepłej wody użytkowej, komponentów układu czynnika chłodniczego, powietrza i wody, jak też z wszelkich urządzeń sterujących, regulujących i monitorujących, wymaganych w pracy automatycznej.

Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej wykorzystuje, przy pomocy doprowadzanej energii elektrycznej, ciepło zasysanego powietrza do przygotowania ciepłej wody użytkowej. Wewnętrzny opcjonalny wymiennik ciepła jest przystosowany do podłączenia do dodatkowego generatora ciepła, np. kotła grzewczego lub instalacji solarnej. Urządzenia wyposażone są seryjnie w ogrzewanie elektryczne (1,5 kW).

Czynnikiem determinującym zużycie energii oraz czas przygotowania ciepłej wody użytkowej jest temperatura zasysanego powietrza jako dolnego źródła oraz temperatura ciepłej wody użytkowej.

W związku z tym, aby w konkretnym celu wykorzystać ciepło odpadowe, do standardowego króćca pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej można podłączyć system przewodów powietrza (DN 160, maks. długość: 10 m). Aby zapewnić efektywną pracę pompy ciepła, należy zawsze unikać krótkiego obiegu powietrza pomiędzy powietrzem zasysanym a wydmuchiwanym. Jedną z możliwości jest np. zastosowanie łuku po stronie zasysania i wydmuchiwania.

Wraz ze spadkiem temperatury powietrza usuwanego obniża się moc grzewcza pompy ciepła i wydłuża się okres nagrzewania. Aby praca pompy była ekonomiczna, temperatura powietrza zasysanego nigdy nie powinna być niższa niż 15°C.

Ogrzewanie elektryczne pełni następujące funkcje:

- **Ogrzewanie dodatkowe**
Za pomocą przycisku "Boost" można aktywować przez regulowany czas trwania przygotowanie ciepłej wody użytkowej z wykorzystaniem ogrzewania elektrycznego.
- **Limit pracy**
Jeżeli temperatura powietrza na wlocie spadnie poniżej $-7 \pm 1,0^{\circ}\text{C}$, to ogrzewanie elektryczne zostaje automatycznie włączone i podgrzewa wodę (nominalnie) do ustawionej wartości zadanej temperatury ciepłej wody użytkowej.
- **Ogrzewanie awaryjne**
W razie usterek w działaniu pompy ciepła można za pomocą ogrzewania elektrycznego zagwarantować stały dopływ ciepłej wody użytkowej.
- **Profilaktyczna dezynfekcja termiczna**
Na klawiaturze panelu obsługi w punkcie menu Dezynfekcja termiczna można zaprogramować temperaturę wody powyżej 60°C (do 85°C).
- **Dogrzewanie**
Temperatury wody powyżej 60°C są osiągane za pomocą ogrzewania elektrycznego.

i WSKAZOWKA

Po osiągnięciu temperatury ciepłej wody użytkowej na poziomie $> 60^{\circ}\text{C}$ pompa ciepła zostaje wyłączona, a przygotowanie ciepłej wody użytkowej odbywa się tylko poprzez ogrzewanie elektryczne. Regulator grzałki jest nastawiony fabrycznie na 65°C.

2.2 Układ czynnika chłodniczego (zasada działania pompy ciepła)

Układ czynnika chłodniczego jest systemem zamkniętym, w którym krąży czynnik chłodniczy R134a jako czynnik roboczy. W wymienniku lamelowym ciepło jest odbierane od zasysanego powietrza w niskiej temperaturze parowania i przekazywane do czynnika chłodniczego. Czynnik chłodniczy w postaci pary jest zasysany przez sprężarkę i sprężany do wyższego poziomu ciśnienia/temperatury, a następnie transportowany do skraplacza, gdzie pobrane przez parownik ciepło i część pobranej energii sprężarki przekazywane są do wody. Następnie wysokie ciśnienie skraplania zostaje zredukowane do ciśnienia parowania za pomocą odpowiedniego organu dławiącego (zawór rozprężny), a czynnik chłodniczy może w parowniku ponownie pobierać ciepło z zasysanego powietrza.

2.3 Systemy bezpieczeństwa i urządzenia regulacyjne

Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest wyposażona w następujące urządzenia bezpieczeństwa:

Presostat wysokiego ciśnienia (PWC)

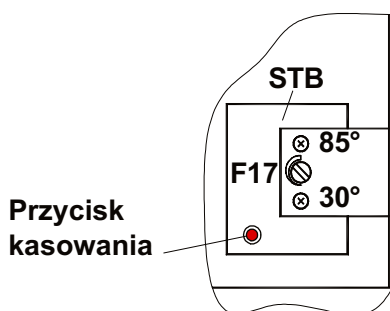
Presostat wysokiego ciśnienia chroni pompę ciepła przed wystąpieniem zbyt wysokiego ciśnienia roboczego w układzie czynnika chłodniczego. W przypadku wystąpienia zakłóceń presostat wyłącza pompę ciepła. Ponowne włączenie pompy ciepła odbywa się z opóźnieniem czasowym po obniżeniu ciśnienia w układzie czynnika chłodniczego.

Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa ogrzewania elektrycznego (STB)

OTB zapobiega powstawaniu w zbiorniku ciepłej wody użytkowej niedopuszczalnie wysokich temperatur.

Przy przekroczeniu ustawionej wartości (99°C) ogrzewanie elektryczne zostaje wyłączone.

Ponowne załączenie ogrzewania elektrycznego jest możliwe dopiero po spadku temperatury ciepłej wody użytkowej do $\leq 90^{\circ}\text{C}$ i naciśnięciu przycisku kasowania (patrz zdjęcie) przy STB (pod pokrywą kołnierza; może zostać wykonane tylko przez fachowca).



Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest wyposażona ponadto w następujące urządzenia do regulacji i sterowania:

Regulacja temperatury pompy ciepła

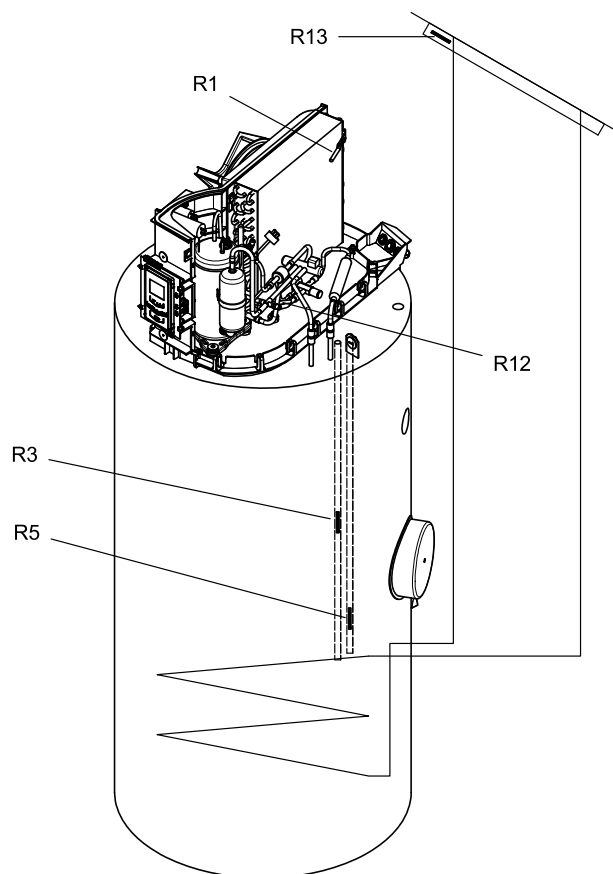
Kontrola temperatury w zbiorniku ciepłej wody użytkowej oraz regulacja pracy sprężarki podlegają sterowaniu elektronicznemu. Czujniki elektroniczne rejestrują temperaturę wody, która jest regulowana w zależności od ustawionej wartości zadanej. Ustawienie żądanego poziomu temperatury (wartość zadana) odbywa się za pomocą klawiatury na panelu obsługi.

Temperatura powietrza na wlocie

Podłączony do regulacji czujnik rejestruje temperaturę w pompie ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej bezpośrednio przed parownikiem (temperatura zasysanego powietrza). W przypadku, gdy zadana wartość załączania nie zostanie osiągnięta ($-7 \pm 1^{\circ}\text{C}$, wartość załączania zwrotnego 2 K, opóźnienie 30 min) przygotowanie ciepłej wody użytkowej jest automatycznie przełączane z pracy pompy ciepła na pracę grzałki elektrycznej.

2.4 Czujnik temperatury

2.4.1 Pozycja montażowa czujnika temperatury



- R1 czujnik na wlocie powietrza
- R3 czujnik ciepłej wody użytkowej
- R5 czujnik ciepłej wody użytkowej odnawialny (opcjonalnie)
- R12 czujnik końca odszraniania
- R13 czujnik odnawialny (opcjonalnie)

2.4.2 Wartości pomiaru czujnika temperatury

Wartości pomiaru czujnika NTC 10 (R1, R3, R5, R12)

Temperatura w °C	-20	-15	-10	-5	0	5	10			
NTC-10 w kΩ	67,7	53,4	42,3	33,9	27,3	22,1	18,0			
	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
	14,9	12,1	10,0	8,4	7,0	5,9	5,0	4,2	3,6	3,1

Wartości pomiaru czujnika PT 1000 (R13)

Temperatura w °C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50		
PT 1000 w kΩ	0,882	0,022	0,961	1,00	1,039	1,078	1,117	1,155	1,194		
	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
	1,232	1,271	1,309	1,347	1,385	1,423	1,461	1,498	1,536	1,573	1,611

3 Przechowywanie i transport

3.1 Informacje ogólne

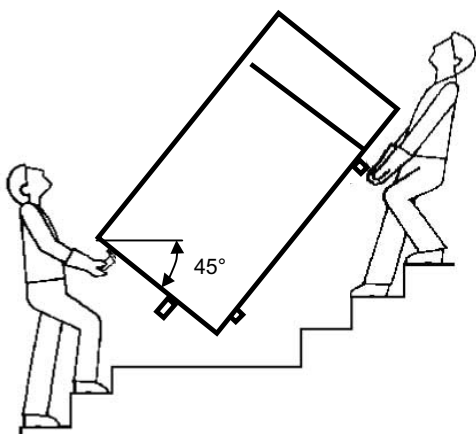
Pompę ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej należy składować wzgl. transportować zapakowaną, w pozycji stojącej bez napełniania jej wodą. Na krótkich odcinkach drogi oraz przy ostrożnym transporcie dozwolona jest pozycja ukośna do 45°. Zarówno podczas transportu, jak i podczas przechowywania dopuszczalna jest temperatura otoczenia od -20 do +60°C.

3.2 Transport wózkiem widłowym (lub wózkiem podnośnikowym)

Podczas transportu pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej wózkiem widłowym musi ona pozostać zamontowana na palecie. Należy utrzymywać niską prędkość podnoszenia. Ze względu na znaczny ciężar górnej części pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej musi ona zostać zabezpieczona przed przewróceniem. Aby zapobiec uszkodzeniom, należy ustawiać pompę ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej na równej powierzchni.

3.3 Transport ręczny (stan w momencie dostawy)

Do transportu ręcznego można zastosować w dolnym obszarze paletę drewnianą. Za pomocą lin lub pasów transportowych (można je owinąć wokół obudowy zasobnika i przymocować na złączkach rur wodnych) można ustalić drugą lub trzecią pozycję przenoszenia. W przypadku tego rodzaju transportu (także przy transporcie wózkiem ręcznym) należy zwrócić uwagę na to, aby nie została przekroczona maks. dopuszczalna pozycja ukośna 45° (patrz ilustracja).

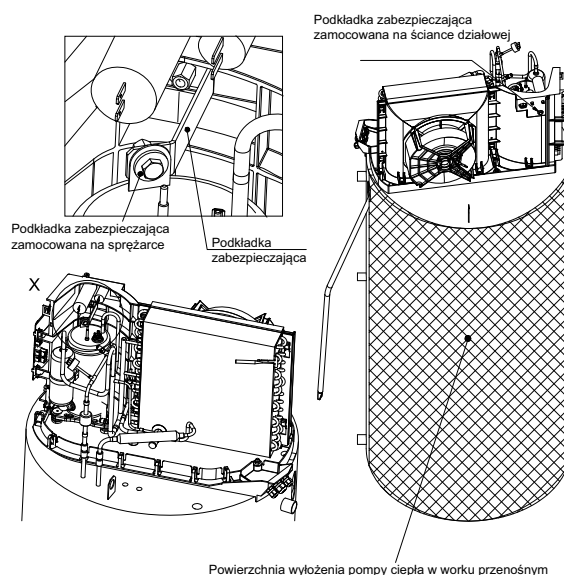


UWAGA!

Obudowa urządzenia nie jest przystosowana do wykorzystania jej podczas przenoszenia (obudowa nie przenosi większych sił!)

3.4 Transport w worku przenośnym (wyposażenie z podkładką zabezpieczającą)

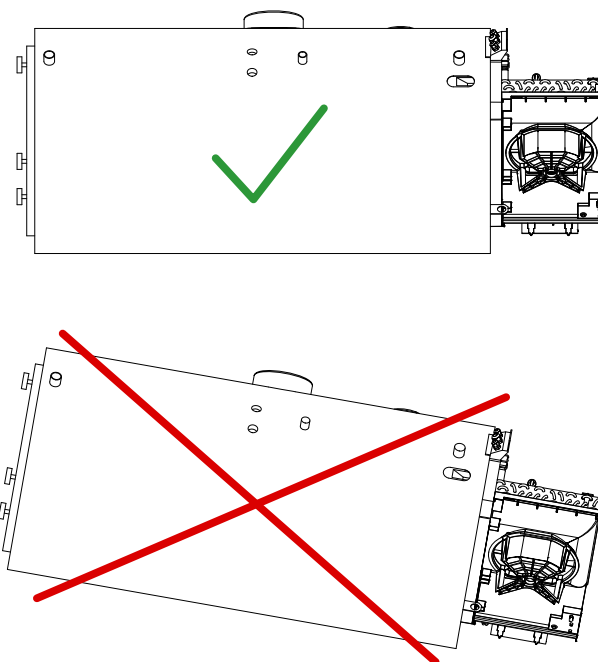
Istnieje możliwość transportu pompy ciepła w pozycji leżącej na terenie budynku. W tym celu należy skorzystać z dodatkowego wyposażenia, jakie stanowi worek przenośny. W tym celu należy zdjąć obudowę i zamontować podkładkę zabezpieczającą dołączoną do worka. Należy ją zamocować między uchem do podnoszenia sprężarki a ścianką działową, korzystając z dołączonych materiałów montażowych.



UWAGA!

Po instalacji pompy ciepła należy usunąć podkładkę zabezpieczającą!

Należy pamiętać, że podczas całego procesu przenoszenia urządzenie nie może być transportowane do góry nogami.



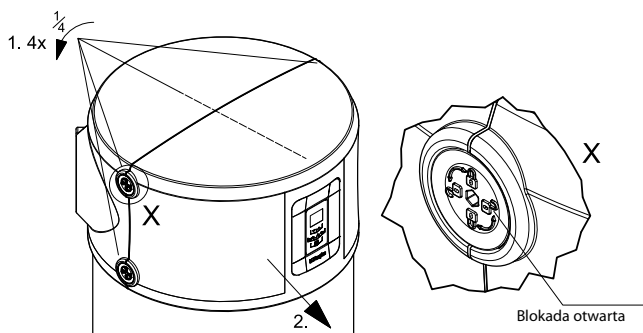
UWAGA!

Nie wolno transportować pompy ciepła do góry nogami.

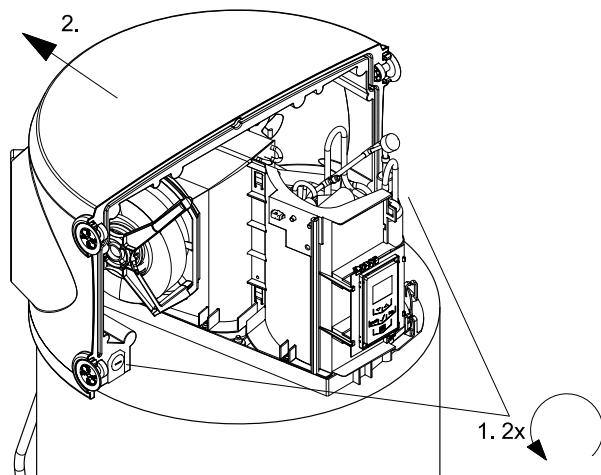
3.5 Otwieranie urządzenia

Obudowa urządzenia składa się z dwóch części. W celu dostania się do wnętrza urządzenia lub w celu ułatwienia transportu (uniknięcie powstania szkód) możliwe jest zdjęcie obydwu części obudowy. Należy wtedy otworzyć cztery blokady z 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (symbol zamka skierowany do przodu wskazuje na stan blokady).

Następnie można zdjąć obudowę przednią w kierunku do przodu.



Aby zdjąć obudowę obiegu powietrza, należy usunąć obie śruby zamykające. Następnie można zdjąć obudowę w kierunku do tyłu.



4 Instalacja

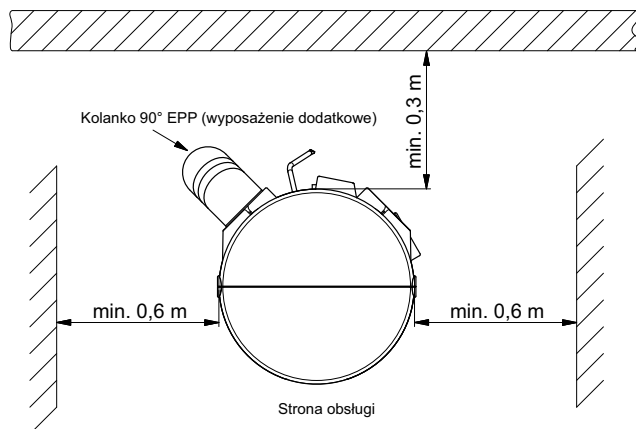
4.1 Miejsce instalacji

Przy wyborze miejsca lokalizacji urządzenia obowiązują następujące zasady:

- Pompę ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej należy zainstalować w suchym pomieszczeniu, które nie jest narażone na działanie mrozu.
- Ponadto instalacja i zasysanie powietrza nie powinny odbywać się w pomieszczeniach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, związane z obecnością gazów, oparów lub pyłu.
- Aby uniknąć uszkodzenia ścian wewnętrznych, spowodowanych zbyt dużą wilgotnością, zaleca się odpowiednią izolację cieplną sąsiednich pomieszczeń mieszkalnych od pomieszczenia, do którego będzie kierowane wydmuchiwane powietrze.
- Należy także zapewnić odpływ wody (z syfonem) dla gromadzącego się kondensatu.
- Powietrze zasysane nie może być nadmiernie zanieczyszczone, ani też zawierać zbyt dużej ilości pyłu.
- Podłoże musi wykazywać wystarczającą wytrzymałość (masa napełnionej pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej wynosi około 420 kg!).

Do prawidłowego przebiegu pracy oraz do prac konserwacyjnych i naprawczych niezbędne jest zachowanie minimalnych odstępów wynoszących 0,6 m, zarówno po prawej, jak i po lewej stronie urządzenia (patrz ilustracja). Podłączenie do pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej odbywa się (opcjonalnie) za pomocą przewodów powietrznych EPP o wewnętrznej średnicy nominalnej: 160 mm i zewnętrznej średnicy nominalnej 190 mm, których łączna długość nie powinna przekraczać 10 m

W przypadku niestosowania przewodów powietrznych można użyć w celu zapewnienia pracy zoptymalizowanej pod kątem poziomu hałasu kolanka EPP 90° od strony wydmuchu, skierowanego w dół (patrz ilustracja)



4.2 Instalacja

- Od strony spodu palety usunąć trzy śruby zabezpieczenia transportowego (M12 – łączą paletę z urządzeniem).
- Usunąć paletę i zamontować trzy nóżki (M12 - w plastikowym worku na złączce rury zbiornika).
- Ustawić pompę ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej i wypoziomować za pomocą nóżek! Następnie mocno dokręcić nakrętki zabezpieczające na nóżkach urządzenia.

5 Montaż

5.1 Podłączenie przewodów wodociągowych

Przyłącza wody (patrz rysunek wymiarowy Rozdz. 1 na s. II) znajdują się z tyłu urządzenia.

i WSKAZOWKA

Przewód cyrkulacyjny

Z energetycznego punktu widzenia należy w miarę możliwości zrezygnować z zastosowania przewodu cyrkulacyjnego. W przypadku przyłączenia przewodu cyrkulacyjnego do systemu rozdzielczego ciepłej wody użytkowej, aby uniknąć niepotrzebnych strat energii, musi on zostać wyposażony w blokadę za pomocą odpowiedniego zaworu lub innego podobnego elementu. Uruchomienie cyrkulacji odbywa się w zależności od wykorzystania (sterowanie czasowe lub według zapotrzebowania).

Średnice nominalne przewodów instalacji sanitarnych w miejscu instalacji należy ustalić, uwzględniając również dostępne ciśnienie wody i przewidywane spadki ciśnienia w instalacji hydraulicznej.

Należy przestrzegać zasad technicznych dotyczących instalacji wody pitnej. Średnice nominalne przewodów instalacji sanitarnych w miejscu instalacji należy ustalić, uwzględniając również specjalne wymagania budynku i wykonać zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i przepisami. Zainstalować można ewentualnie właściwe urządzenia bezpieczeństwa, takie jak zawór redukcyjny.

Przewody wodociągowe mogą być wykonane w wersji sztywnej lub elastycznej. Należy uwzględnić właściwości korozyjne materiałów zastosowanych w instalacji hydraulicznej, aby uniknąć szkód wywołanych korozją (patrz rozdział Uruchomienie).

i WSKAZOWKA

Przyłącza ciepłej wody użytkowej, zimnej wody, cyrkulacji:

W tych złączkach rurowych znajdują się nakładki z tworzywa sztucznego, które służą jako zabezpieczenie przed korozją (szczególnie powierzchni czołowych złączek rurowych). Wkładki te pozostają po montażu przewodów wodociągowych na swoich miejscach.

! UWAGA!

Przy wykonaniu orurowania należy unikać zanieczyszczeń w systemie przewodów (ewtl. przed podłączeniem pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej należy przewody przepłukać)!

5.2 Podłączenie przewodu kondensatu

Wąż kondensatu jest poprowadzony na tylnej stronie urządzenia poprzez płaszcz. Wąż ten należy ułożyć w taki sposób, aby zbierający się kondensat (podczas pracy pompy ciepła) mógł odpływać bez przeszkód.

Na końcu węża kondensatu znajduje się otwierany beczciśnieniowo zawór wargowy, który w przypadku skrócenia węża **musi także zostać odpowiednio przeniesiony** (zawór ten można w prosty sposób usunąć i ponownie zamontować). Kondensat należy odprowadzić do syfonu (patrz także wskazówka dotycząca konserwacji w 8.1).

i WSKAZOWKA

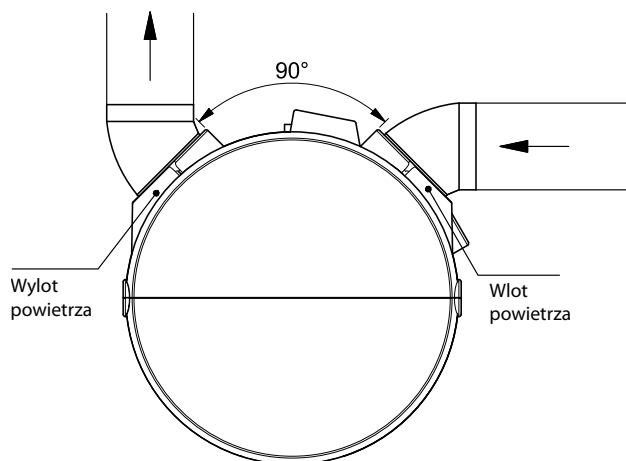
Zawór wargowy musi być zamontowany, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez kondensat.

5.3 Przyłącze elektryczne

Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest zaopatrzona w stosowne kable i gotowa do podłączenia. Zasilanie elektryczne odbywa się przez przewód zasilania sieciowego do gniazda wtykowego z zestykiem ochronnym (~230 V, 50 Hz). Gniazdo musi być dostępne także po zakończeniu instalacji. Do sterowania urządzeniami zewnętrznymi, np. w przypadku drugiego generatora ciepła, solarnej pompy obiegowej lub czujnika temperatury kolektora, należy wprowadzić do urządzenia poprzez wolną dławnicę kablową osobny przewód zabezpieczony przed wyciągnięciem. Należy w tym celu otworzyć obudowę urządzenia zgodnie z opisem w Rozdz. 3.5 na s. 8. Poszczególne punkty połączenia komponentów należy sprawdzić na schemacie elektrycznym Rozdz. 3 na s. VI w dokumentacji elektrycznej.

5.4 Podłączenie przewodu powietrznego (opcjonalnie)

Urządzenie jest przeznaczone do podłączenia przewodu powietrznego EPP (poszczególne części dostępne jako wyposażenie dodatkowe o wewnętrznej średnicy nominalnej: 160). Po przez ustawienie obydwu króćców przyłączeniowych w pozycji 90° możliwe jest różne prowadzenie kanałów.



6 Uruchomienie

6.1 Układ ciepłej wody

UWAGA!

Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej może być eksploatowana tylko gdy jest napełniona wodą!

Wymogi dotyczące układu ciepłej wody

W układzie ciepłej wody użytkownik może użyć następujących materiałów:

- Miedź
- Stal szlachetna
- Mosiądz
- Tworzywo sztuczne

W zależności od zastosowanych materiałów w układzie ciepłej wody użytkowej (instalacja w gestii klienta), niezgodność materiałów może doprowadzić do szkód korozyjnych. Należy to uwzględnić szczególnie w przypadku użycia materiałów ocynkowanych i zawierających aluminium. Jeżeli podczas eksploatacji istnieje niebezpieczeństwo zanieczyszczenia wody, to należy ewentualnie zaplanować użycie odpowiedniego filtra.

Uruchomienie instalacji ciepłej wody użytkowej

- Wszystkie instalacje obiegu wody i powietrza oraz wszystkie instalacje elektryczne muszą być wykonane prawidłowo i kompletnie.
- Napełnić układ wody poprzez przyłącze zewnętrzne.
- Odpowietrzyć układ wody (odkręcić kurki ciepłej wody w najwyższej położonych miejscach poboru, aż do stwierdzenia braku powietrza).
- Sprawdzić cały układ wody pod kątem szczelności.
- Doprowadzić zasilanie elektryczne.
- Włączyć „pompę ciepła”.
- Żądaną temperaturę ciepłej wody użytkowej (np. 45°C) ustawia się na klawiaturze (Rozdz. 7 na s. 10). Do momentu osiągnięcia wybranego poziomu temperatury musi upłynąć zawsze odpowiedni czas naładowania.

7 Obsługa i działanie pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej

7.1 Obsługa i wyświetlacz

7.1.1 Opis funkcji przycisków



Przy-cisk	Nazwa	Opis
	Menu	Przejdźcie do menu głównego, tutaj można przeprowadzić szczegółowe ustawienia pompy ciepła.
Boost	Szybkie ogrzewanie	Grzałka zostanie włączona i pracować będzie do ustawionej wartości zadanej ciepłej wody użytkowej przez maksymalnie 4 godziny
Esc	ESC	Powrót do najbliższego wyższego poziomu menu
	OK	Początek i koniec zmiany parametru lub potwierdzenie wyboru punktu menu
	W GÓRĘ	Zmiana wartości w górę lub wybór menu i parametrów Funkcja specjalna na ekranie początkowym: podwyższenie wartości zadanej dla ciepłej wody użytkowej
	W DÓŁ	Zmiana wartości w dół lub wybór menu i parametrów Funkcja specjalna na ekranie początkowym: obniżenie wartości zadanej ciepłej wody użytkowej

7.1.2 Opis wskaźników gotowości

DHW 300+ JE 01:40	Nagłówek: Typ urządzenia, dzień tygodnia, godzina
Haut de ballon 49 °C	
Prochain abaissement ---	
Alimentation PV non	
Compresseur OFF	Pole główne: Przegląd informacji w tekście ciągłym
Appoint Elec OFF	
2e générat. chal. OFF	

7.2 Struktura menu

Zmiana parametru: Za pomocą przycisku „Menu” można przejść do menu. Tutaj można dokonać zmiany parametrów. Za pomocą strzałek „W GÓRĘ”, „W DÓŁ” można dokonać wyboru odpowiedniego punktu menu. Za pomocą przycisku „OK” można przejść do podmenu.

Tutaj także można za pomocą strzałek wybrać parametry do ustawienia. Za pomocą przycisku „OK” wybierana zostaje wartość zaznaczona, a następnie zmieniana za pomocą strzałek. Ponowne naciśnięcie przycisku „OK” kończy wprowadzanie danych.

Blok menu	Punkt menu	Parametr	Wartość	Opis
Ustawienia				
	Czas		00:00	Ustawienia czasu (format 24-godzinny)
	Data		DD:MM:RRRR	Ustawienia daty (dzień:miesiąc:rok)
	Język		DEUTSCH ENGLISH FRANCAIS ITALIANO POLSKI	Wybór języka
	Dźwięk		Wł. Wył.	Ustawienia przycisków dźwięku wł./wył.
	Podświetlenie		0%... 50 % ...100%	Ustawienia podświetlenia wyświetlacza
	Nastawienie fabryczne			Przywrócenie ustawienia fabrycznego
	Typ		DHW 300 DHW 300+ DHW 300D DHW 300D+	Pompa ciepła wody użytkowej DHW 300 Pompa ciepła wody użytkowej DHW 300+ z dodatkowym wymiennikiem ciepła Pompa ciepła wody użytkowej DHW 300D z funkcją odszraniania Pompa ciepła wody użytkowej DHW 300D+ z funkcją odszraniania i dodatkowym wymiennikiem ciepła
Ciepła woda użytkowa				
	Temperatura zadana		25°C ... 45°C ... 85°C	Ustawienia temperatury zadanej ciepłej wody użytkowej
	Obniżenie		15°C ... 25°C ... 40°C	Ustawienie minimalnej temperatury ciepłej wody użytkowej, która także w trakcie zaprogramowanego obniżenia nie powinna być niższa
	Histereza		2 K ... 3 K ... 10 K	Ustawienia histerezy przełączania
	Ogrzewanie elektryczne	Tryb Opóźnienie Czas trwania Boost Temperatura zadana Boost	ECO AUTO 2 h ... 8 h...16 h 1 h ... 4 h ... 8 h 25°C ... 60°C ... 85°C	ECO: włącza się tylko w przypadku awarii, jak również w fotowoltaice i/lub dezynfekcji termicznej Boost: regulowany czas (jednorazowo, niezależnie od ustawienia Auto/Eco) Boost: regulowana temperatura zadana
Programy czasowe				
	Dezynf. termiczna			Dezynfekcja termiczna
		Start	00:00 ... 23:59	Ustawienia czasu rozpoczęcia dezynfekcji termicznej (format 24-godzinny)
		Dni	Pn ... Nd	Ustawianie dni, w których dezynfekcja termiczna ma być aktywowana
		Wartość zadana	60°C ... 65°C ... 85°C	Ustawienia temperatury zadanej dla dezynfekcji termicznej
	1. Obniżenie			
		Start	00:00 ... 23:59	Ustawienie czasu rozpoczęcia obniżania temperatury zadanej ciepłej wody użytkowej
		Koniec	00:00 ... 23:59	Ustawienie czasu zakończenia obniżania temperatury zadanej ciepłej wody użytkowej
		Dni	Nd ... Pn Pn - Pt So - Nd Pn - Nd	Ustawienia dnia tygodnia/bloku dni, w których obniżenie ma być aktywowane
	2. Obniżenie			
		Start	00:00 ... 23:59	Ustawienie czasu rozpoczęcia obniżania temperatury zadanej ciepłej wody użytkowej

Blok menu	Punkt menu	Parametr	Wartość	Opis
		Koniec	00:00 ... 23:59	Ustawienie czasu zakończenia obniżania temperatury zadanej ciepłej wody użytkowej
		Dni	Nd ... Pn Pn - Pt So - Nd Pn - Nd	Ustawienia dnia tygodnia/bloku dni, w których obniżenie ma być aktywowane
(widoczne tylko w przypadku urządzeń z dodatkowym wymiennikiem ciepła i wyboru WYŁ. lub Sol)				
Solar				
			Wył. Bivalentny Sol	Wybór dodatkowego dolnego źródła Wył.: (brak dodatkowego dolnego źródła) Bivalentny: 2. generator ciepła, np. olej, gaz lub kocioł na drewno Sol: termiczna instalacja solarna
			6 K ... 8 K ... 10 K	Ustawianie różnicy temperatur pomiędzy temperaturami kolektora i zbiornika, przy której pompa solarna ma zostać włączona
			2 K ... 4 K ... 6 K	Ustawianie różnicy temperatur pomiędzy temperaturami kolektora i zbiornika, przy której pompa solarna ma zostać wyłączona
			60°C ... 65°C ... 85°C	Ustawianie maksymalnej dopuszczalnej temperatury zbiornika, gdy istnieje zysk solarny
			125°C ... 130°C ... 135°C	Ustawianie maksymalnej dozwolonej temperatury kolektora
(widoczne tylko w przypadku urządzeń z dodatkowym wymiennikiem ciepła i wyboru WYŁ. lub Bivalentny)				
2. generator ciepła				
			Wył. Bivalentny Sol	Wybór dodatkowego źródła Wył.: (brak dodatkowego źródła) Bivalentny: 2. generator ciepła, np. olej, gaz lub kocioł na drewno Sol: termiczna instalacja solarna
			-8°C ... 10°C ... 15°C	Temperatura graniczna dla 2. generatora ciepła. Poniżej tej temperatury pompa ciepła jest zablokowana
Fotowoltaika				
			Tak Nie	Aktywowanie ogrzewania elektrycznego (równoległe do pompy ciepła) w trybie pracy fotowoltaiki
			35°C ... 45°C ... 60°C	Wprowadzenie wartości zadanej ciepłej wody użytkowej, która jest aktywna przy podłączeniu wejścia fotowoltaiki. Podwyższona wartość jest aktywna również wtedy, gdy temperatura zasysanego powietrza nie pozwala na pracę pompy ciepła. W takim przypadku wymaganie to jest wykonywane przez grzałkę elektryczną lub – jeśli jest – przez 2. generator ciepła.
Informacja				
		Zbiornik u góry		Wskazanie temperatury w zbiorniku u góry (R3)
		Zbiornik na dole		Wskazanie temperatury w zbiorniku na dole (R5)
		Wlot powietrza		Wskazanie temperatury powietrza (R1)
		Temperatura kolektora		Wskazanie temperatury kolektora (R13 tylko w przypadku modeli z dodatkowym wymiennikiem ciepła i wyboru Sol jako 2. generatora ciepła)
		Aktualna wartość zadana		Wskazanie aktualnej wartości zadanej ciepłej wody użytkowej
		Czujnik odszraniania		Wskazanie czujnika (tylko w przypadku modeli z odszranianiem)
		Wentylator		Wskazanie stanu włączenia wentylatora
		Sprężarka		Wskazanie stanu włączenia sprężarki
		Ogrzewanie elektryczne		Wskazanie stanu włączenia ogrzewania elektrycznego
		Wyniki		Wskazanie wyliczonego poboru mocy urządzenia
		Tryb pracy		Wskazanie aktualnego trybu pracy

Blok menu	Punkt menu	Parametr	Wartość	Opis
Czasy pracy		Urządzenie		Wskazanie godzin pracy
		Wentylator		Wskazanie czasu pracy wentylatora
		Sprężarka		Wskazanie czasu pracy sprężarki
		Ogrzewanie elektryczne		Wskazanie czasu pracy ogrzewania elektrycznego
Wersja oprogramowania				Wskazanie wersji oprogramowania
Sprzęt komputerowy				Wskazanie wersji sprzętu komputerowego
Numer seryjny				Wskazanie numeru seryjnego
Serwis				
Wprowadzanie hasła				Strefa serwisu posprzedażowego chroniona hasłem
Komunikaty				
Alarmy				Wskazanie alarmów, ich częstotliwości i rodzajów
(ekran startowy przy pierwszym uruchomieniu)				
Ustawienia podstawowe				
Język				Ustawienia języka
Data				Ustawienia aktualnej daty
Czas				Ustawienie aktualnego czasu
Temperatura zadana				Ustawienie żądanej temperatury ciepłej wody użytkowej
Obniżenie				Ustawienia zredukowanej temperatury ciepłej wody użytkowej

7.3 Funkcje

7.3.1 Programy czasowe

Obniżenie

Poprzez ustawienie czasów obniżania można zablokować pracę pompy ciepła wody użytkowej. Istnieje możliwość zaprogramowania dwóch niezależnych czasów obniżania. Poszczególne czasy obniżania są aktywowane, gdy wartość godzinowa lub minutowa nie jest równa zero. W trakcie czasu obniżania zbiornik utrzymywany jest w temperaturze obniżania. W czasie blokady możliwe jest używanie funkcji termiki słonecznej, wykorzystywania prądu z instalacji fotowoltaicznych i Boost (szybkiego ogrzewania).

Profilaktyczna dezynfekcja termiczna

Należy ustawić czas rozpoczęcia profilaktycznej dezynfekcji termicznej i żadaną wartość zadaną. Funkcja jest aktywowana, gdy wartość godzinowa lub minutowa nie jest równa zero.

Aby uzyskać ustawioną temperaturę zadaną, od początku włączona zostaje pompa ciepła oraz ogrzewanie elektryczne. W ten sposób zapewnia się możliwie jak najszybsze osiągnięcie wymaganej wartości zadanej.

i WSKAZOWKA

Jeżeli po upływie 4 godzin nie zostanie osiągnięta temperatura zadana, to profilaktyczna dezynfekcja termiczna zostaje przerwana. Ustawiony czas rozpoczęcia można aktywować w każdym dniu tygodnia. Profilaktycznej dezynfekcji termicznej nie należy uruchamiać po godz. 20. Do dyspozycji muszą być przynajmniej 4 godziny.

7.3.2 Ogrzewanie elektryczne

Wbudowana grzałka elektryczna może być użyta do wspierania pracy pompy ciepła. Ogrzewanie elektryczne zostanie włączone automatycznie, gdy w trybie pracy pompy ciepła temperatura zadana dla ciepłej wody użytkowej nie zostanie osiągnięta w ciągu ustawionego czasu opóźnienia. W trybie ECO włączenie ogrzewania elektrycznego jest wymagane wyłącznie, gdy zakresy pracy pompy ciepła zostaną przekroczone i nie jest dostępny 2. generator ciepła. Następuje to wówczas, gdy temperatura powietrza na wlocie zostanie przekroczona lub nie zostanie osiągnięta. Za pomocą przycisku "Boost" można aktywować przez regulowany czas trwania przygotowanie ciepłej wody użytkowej z wykorzystaniem ogrzewania elektrycznego.

Jeśli temperatura powietrza jest wyższa niż -7°C , to ogrzewanie elektryczne jest zablokowane. Tylko dla funkcji „Boost” (szybkie ogrzewanie) można włączyć ją ręcznie także powyżej granicy temperatury -7°C .

7.3.3 Drugi generator ciepła (tylko w przypadku DHW 300D+)

Za pomocą zintegrowanego rurowego wymiennika ciepła (1 m^2) można wykorzystać istniejący generator ciepła do ogrzewania zbiornika. Możliwość korzystania z 2. generatora ciepła należy aktywować w menu. Zostanie on wywołany, gdy zakresy pracy pompy ciepła zostaną przekroczone. Dzieje się tak, jeśli dolna lub górna granica powietrza na wlocie bądź wartość zadana ciepłej wody użytkowej znajduje się powyżej temperatury uzyskiwanej w trybie pracy pompy ciepła (np. profilaktyczna dezynfekcja termiczna). W takim przypadku 2. generator ciepła ma pierwszeństwo przed ogrzewaniem elektrycznym w pompie ciepła. Podczas aktywacji 2. generatora ciepła możliwy jest dodatkowy wybór temperatury biwalentnej, odmiennej od dolnego limitu

pracy dla temperatury powietrza. Jeśli temperatura ta nie zostanie osiągnięta, to tryb pracy z pompą ciepła zostanie zablokowany już od ustawionej temperatury i nastąpi włączenie 2. generatora ciepła.

Do napełnienia zbiornika przez dodatkowy wymiennik ciepła wymagana jest pompa obiegowa, którą należy wykorzystywać w razie potrzeby. Możliwe są dwa rozwiązania:

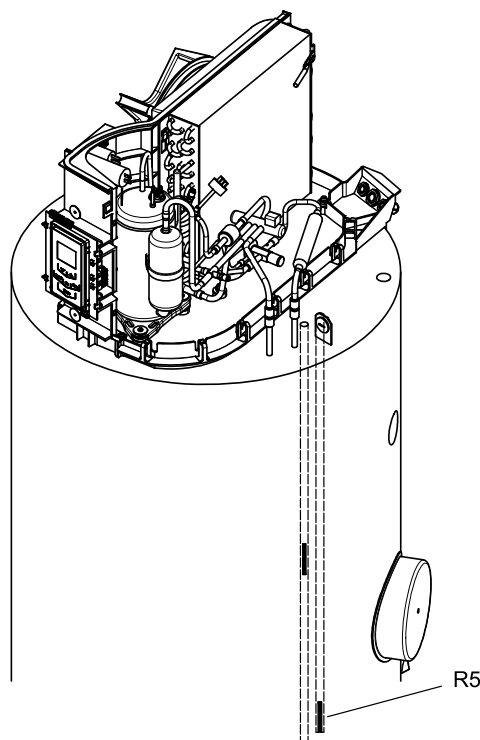
Sterowanie pompy obiegowej w celu wykorzystania wymiennika ciepła przez istniejącą regulację pomp ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Ten wariant zalecamy w przypadku dostępnego stałego, źródła ciepła, np. zbiornika buforowego grzałki na drewno podczas korzystania z 2. generatora ciepła.

Podłączenie pompy obiegowej następuje na zacisku X4.

Sterowanie pompy obiegowej do wykorzystania wymiennika ciepła przez istniejącą regulację kotła

Ten wariant zalecamy wówczas, gdy wytworzenie ciepła wymaga włączenia oprócz pompy obiegowej również kotła. W takim przypadku z reguły potrzebny jest czujnik istniejącej regulacji kotła w zbiorniku pompy ciepła. Dostępny czujnik musi być podłączony elektrycznie i fizycznie znajdować się w urządzeniu. W tym celu przełożyć zwinięty czujnik wewnątrz izolacji w obszarze ogrzewania elektrycznego i w razie potrzeby zmniejszyć w menu wartości zadane. Ilustracja poniżej pokazuje pozycję wymiennika czujnika R5, który zostanie podłączony elektrycznie do zewnętrznej regulacji kotła. Zalecana głębokość czujnika w rurze – ok. 550 mm.



Pozycja montażu zewnętrznego czujnika temperatury dla biwalentnego trybu pracy

(Prezentacja ze zdemontowanym kołpakiem urządzenia)

7.3.4 Funkcja termiki słonecznej

Alternatywnie do wykorzystania 2. generatora ciepła, pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej może pracować w kombinacji z termiczną instalacją solarną. Jak tylko osiągnięta zostanie wystarczająca wartość instalacji solarnej, zostanie ona wykorzystana do przygotowania ciepłej wody użytkowej, a pompa ciepła zostanie zablokowana. Histerezy przełączania można ustawiać w menu. Pompa obiegowa zostanie ponownie wyłączona, gdy nie istnieje zysk solarny lub zostanie przekroczona wartość graniczna temperatury w kolektorze lub w zbiorniku. Funkcja termiki słonecznej ma pierwszeństwo przed trybem pracy pompy ciepła i ogrzewaniem elektrycznym.

UWAGA!

Dla czujnika kolektora należy zastosować czujnik temperatury o charakterystyce rezystancji PT1000 (patrz Rozdz. 2.4.2 na s. 6).

7.3.5 Funkcja fotowoltaiki

Dla funkcji fotowoltaiki należy włączyć zacisk X8 z 230 V 50 Hz. Jednostka analizująca (np. falownik) ustala aktualnie dostępną moc. Gdy wejście fotowoltaiki jest aktywne, pompa ciepła reguluje wartość do wartości zadanej dla pracy fotowoltaiki. Jako wartość referencyjną dla ustawienia progu mocy w falowniku instalacji fotowoltaicznej w trybie fotowoltaiki bez ogrzewania elektrycznego można zastosować 1 kW (pobór mocy pompy ciepła 700 W plus obciążenie podstawowe gospodarstwa domowego). Jeżeli urządzenie działające w trybie fotowoltaiki zawsze wykorzystuje ogrzewanie elektryczne, zaleca się przyjęcie wartości referencyjnej na poziomie 2,5 kW (pobór mocy pompy ciepła 2200 W przy uwzględnieniu ogrzewania elektrycznego wraz z obciążeniem podstawowym gospodarstwa domowego). Funkcja słonecznej techniki grzewczej ma pierwszeństwo przed funkcją fotowoltaiki. Praca pompy ciepła przy użyciu prądu z instalacji fotowoltaicznej jest pokazywana na wyświetlaczu.

WSKAZOWKA

Temperatura zadana ciepłej wody użytkowej podczas pracy fotowoltaiki powinna być ustawiona maks. na 55°C, aby zapewnić efektywną eksploatację pompy ciepła.

8 Konserwacja/ utrzymanie we właściwym stanie

UWAGA!

Przed otwarciem pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej należy odłączyć ją od napięcia oraz uważać na ruch bezwładny wentylatora!

Informacje ogólne

Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej wymaga niewielkich nakładów na konserwację. Kilka dni po uruchomieniu należy przeprowadzić oględziny pod względem ewentualnych nieszczelności obiegu wodnego i prawidłowego odpływu kondensatu.

W obiegu chłodniczym pompy ciepła nie należy przeprowadzać żadnych prac konserwacyjnych.

Do czyszczenia pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej należy używać jedynie wilgotnej szmatki z niewielką ilością roztworu mydła.

8.1 Układ wody / odpływ kondensatu

Kontrola układu wody ogranicza się do ewentualnie zainstalowanych w miejscu instalacji filtrów oraz możliwych nieszczelności. Zanieczyszczone filtry wody należy oczyścić i w razie potrzeby wymienić na nowe. Zawór wargowy na końcu węża kondensatu należy sprawdzać sporadycznie pod kątem zanieczyszczenia i w razie potrzeby czyścić.

8.2 Zasilanie obiegu powietrza

Prace konserwacyjne ograniczają się do zaleźnego od potrzeb bądź okresowego czyszczenia parownika.

UWAGA!

Niebezpieczeństwo skaleczenia lamelami o ostrych krawędziach. Nie wolno doprowadzić do zniekształcenia lub uszkodzenia lameli!

W przypadku zastosowania ewentualnych filtrów powietrza należy je regularnie kontrolować pod kątem zanieczyszczeń i w razie potrzeby czyścić lub wymieniać na nowe.

UWAGA!

Przed otwarciem urządzenia należy odłączyć je od napięcia zasilania.

UWAGA!

Zacisk X8 może znajdować się pod napięciem również, gdy pompa ciepła jest wyłączona

8.3 Anoda antykorozyjna

Anodę antykorozyjną wbudowaną w zbiornik ciepłej wody użytkowej (Rys. 8.1) należy kontrolować regularnie po uruchomieniu przynajmniej co dwa lata pod kątem elektryki i, jeśli to konieczne, wymieniać. Kontrola instalacji elektrycznej odbywa się za pomocą odpowiedniego miernika prądu, bez spuszczenia wody ze zbiornika.

Sposób postępowania:

- 1) Wyciągnąć przewód PE z wtyku anody antykorozyjnej.
- 2) Podłączyć amperomierz (0...50 mA) między przewód PE a wtyk anody.
- 3) Ocena zużycia anody antykorozyjnej:
Wartość pomiarowa > 1 mA ⇒ anoda ochronna działa prawidłowo.
Wartość pomiarowa < 1 mA ⇒ anoda ochronna musi zostać skontrolowana lub wymieniona.

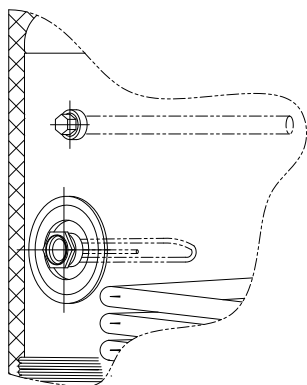
Jeśli nie jest możliwe jednoznaczne sprawdzenie, to zaleca się kontrolę wizualną anody przez odpowiedniego specjalistę.

(W celu ewent. koniecznej wymiany anody antykorozyjnej [przez specjalistę] należy wypuścić wodę ze zbiornika poprzez odpowiedni zawór spustowy (należy go uwzględnić w instalacji – patrz załącznik).

i WSKAZOWKA

Anody antykorozyjne o ograniczonej funkcji skracają okres użytkowania urządzenia!

(anoda rozpuszczalna: elektrycznie izolowana anoda magnezowa z selenem zgodnie z DIN 4753, część 6)



Rys. 8.1: Anoda w systemie ogrzewania elektrycznego

9 Usterki/diagnostyka (dla użytkownika)

! UWAGA!

Prace przy pompie ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej mogą być przeprowadzane tylko przez odpowiednich specjalistów!
Należy przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom!

Pompa ciepła nie pracuje!

Należy sprawdzić, czy:

- wtyczka jest włożona do gniazdka
- na klawiaturze wybrany został tryb stand-by
- w gnieździe jest napięcie
- temperatura zasysania powietrza lub temperatura otoczenia wynosi ≥ -7 °C
- temperatura ciepłej użytkowej wody przekracza 60°C

Pompa ciepła wyłącza się zbyt wcześnie (temperatura zadana nie została jeszcze osiągnięta)

Należy sprawdzić, czy:

- przewody powietrzne są zgięte lub ich otwory są zapchane, czy też ewent. istniejące filtry powietrza są silnie zanieczyszczone (pokryte osadem).

Kondensat nie odpływa (woda pod urządzeniem)

Należy sprawdzić, czy:

- zawór wargowy na końcu węża kondensatu jest zabrudzony lub zapchany, w razie potrzeby oczyścić, zawór można bez większych trudności wyjąć i ponownie zamontować,
- doprowadzenie/odprowadzanie powietrza jest znacznie zredukowane (załamane przewody powietrzne/zapchany filtr powietrza).

Jeżeli powyższe rozwiązania nie przyczynią się do usunięcia usterki, należy zwrócić się do odpowiedniego instalatora lub punktu serwisowego.

10 Wyłączenie z eksploatacji

Czynności do wykonania:

- Pompę ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej odłączyć od napięcia.
- Całkowicie zablokować układ wody (przewody ciepłej i zimnej wody użytkowej, przewód cyrkulacyjny) i opróżnić zbiornik ciepłej wody użytkowej.

11 Wymogi z zakresu ochrony środowiska

Podczas remontu lub wyłączania z eksploatacji pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej należy uwzględnić stosowne wymagania z zakresu ochrony środowiska dotyczące odzyskiwania, ponownego użycia i utylizacji środków eksploatacyjnych i części konstrukcyjnych zgodnie z DIN EN 378.

12 Informacje o urządzeniu

	DHW 300D	DHW 300D+
1 Typ i kod zamówieniowy		
2 Rodzaj konstrukcji		
2.1 Liczba urządzeń	1	1
2.2 Dolne źródło	Powietrze	Powietrze
2.3 Odszranianie	tak	tak
2.4 Pojemność znamionowa zbiornika litry	285	280
2.5 Wewnętrzny wymiennik ciepła - powierzchnia przenoszenia ²	-	1,0
2.6 Rura czujnika \varnothing wewn. do czujnika zewnętrznego mm	9	9
2.7 Miejsce instalacji	chronione przed mrozem	chronione przed mrozem
2.8 Materiał zbiornika	stal emaliowana zgodnie z DIN 4753	stal emaliowana zgodnie z DIN 4753
2.9 Izolacja zbiornika	PU z płaszczem PS	PU z płaszczem PS
2.10 Ciśnienie znamionowe zbiornika bar	6	6
3 Limity pracy		
3.1 Limit pracy dolnego źródła ¹ °C	od -7 do 35	od -7 do 35
3.2 Zakres ustawień ciepłej wody użytkowej w trybie pompy ciepła °C	20 do 60 \pm 1,0 K	20 do 60 \pm 1,0 K
4 Przepływ / dźwięk		
4.1 Strumień powietrza m ³ /h	325	325
4.2 Maks. zewnętrzna kompresja Pa	80	80
4.3 Długość przyłącza przewodu powietrznego maks. m	10	10
4.4 Poziom mocy akustycznej dB(A)	60	60
4.5 Poziom ciśnienia akustycznego ² dB(A)	50	50
5 Wymiary/masa i ilości napełnienia		
5.1 Wymiary wysokość (min.) x szerokość x głębokość mm	1867 x 740 x 776	1867 x 740 x 776
5.2 Średnica przyłącza przewodu powietrznego / Średnica znamionowa z rurą wentylacyjną EPP mm	190 / DN 160	190 / DN 160
5.3 Ciężar (na pusto) kg	108	123
5.4 Czynnik chłodniczy R 134a/ ilość napełnienia kg	0,95	0,95
5.5 Wartość GWP / ekwiwalent CO ₂ --- / t	1430 / 1	1430 / 1
5.6 Obieg chłodniczy zamknięty hermetycznie	tak	tak
6 Przyłącze elektryczne		
6.1 Stopień ochrony	IP 21	IP 21
6.2 Napięcie przyłączeniowe	1/N/PE~230 V, 50 Hz	1/N/PE~230 V, 50 Hz
6.3 Przewód przyłączeniowy ok. 2,7 m - 1,5 mm ²	z wtyczką	z wtyczką
6.4 Bezpiecznik maks. A	C16	C16
6.5 Pobór prądu pompy ciepła cos φ	0,8	0,8
6.6 Pobór prądu dodatkowego grzejnika elektrycznego A	6,5	6,5
6.7 Pobór prądu maks. A	9,5	9,5
6.8 Maks. prąd włączenia A	13,5	13,5
6.9 Znamionowy pobór mocy pompy ciepła przy 60°C ³ W	528	528
6.10 Pobór mocy dodatkowego grzejnika elektrycznego W	1500	1500
6.11 Pobór mocy wentylator W	58	58
6.12 Maksymalny całkowity pobór mocy W	2200	2200
7 Podłączenie hydrauliczne		
7.1 Podłączenie instalacji cyrkulacji zewnętrzny gwint	R 3/4"	R 3/4"
7.2 Podłączenie przelewu ciepłej wody użytkowej zewnętrzny gwint	R1"	R1"
7.3 Podłączenie dopływu zimnej wody zewnętrzny gwint	R1"	R1"
7.4 Podłączenie wewnętrznego wymiennika ciepła zewnętrzny gwint	-	Rp 1"

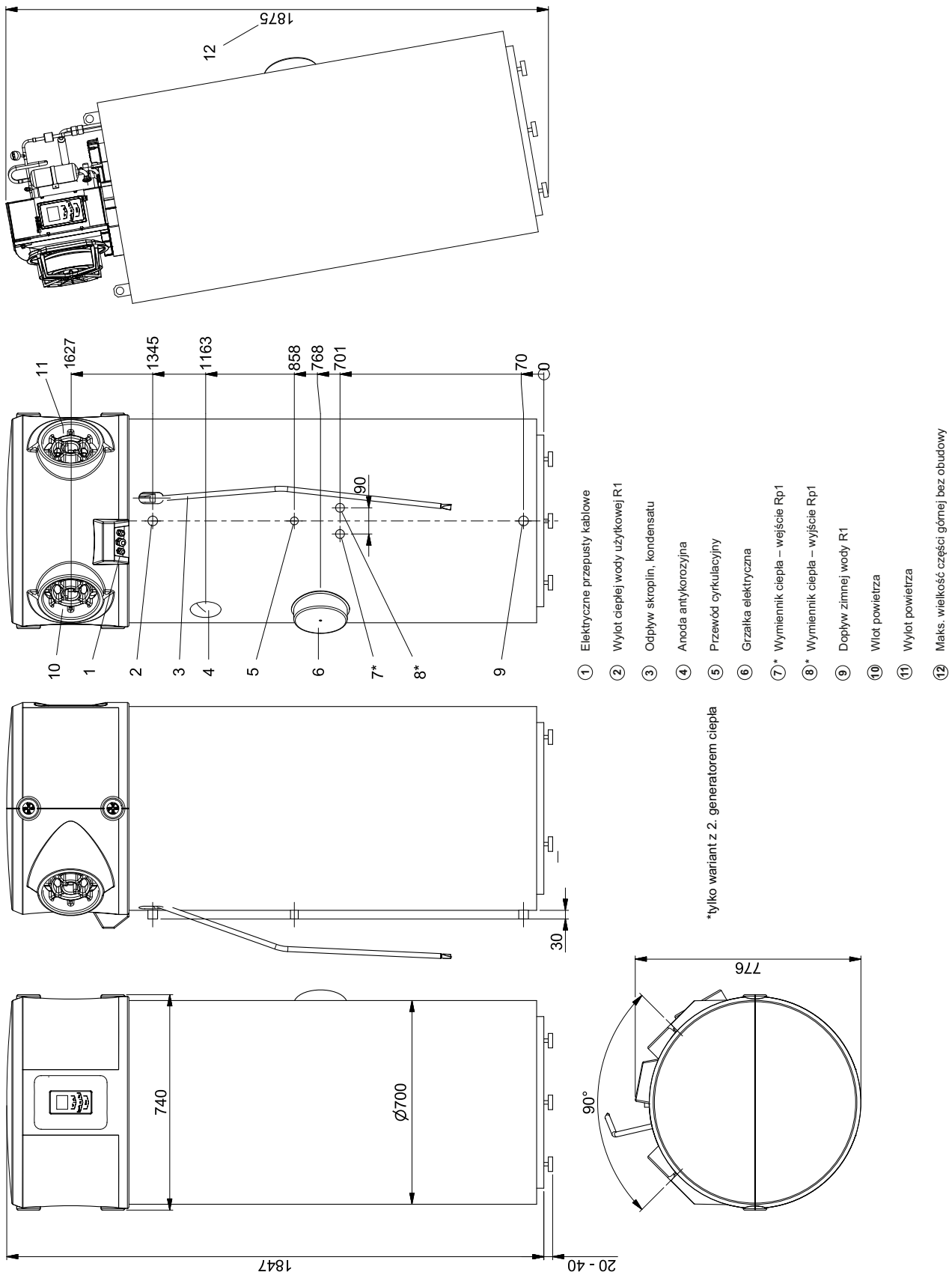
8 Wartości eksploatacyjne			
8.1	Czas nagrzewania^{3 4}	h:min	09:22
8.2	Pobór prądu w trakcie czasu nagrzewania^{3 4}	kWh	4,25
8.3	Pobór mocy w okresie gotowości^{4 5}	W	29
8.4	Zużycie energii elektrycznej W_{EL-TC} według EN 16147 cykl XL^{4 5}	kWh	5,78
8.5	COP według EN 16147 cykl XL^{4 5}		3,3
8.6	Porównawcza temperatura ciepłej wody użytkowej^{4 5}	°C	55,9
8.7	Maks. ilość ciepłej wody użytkowej będąca do dyspozycji^{4 5}litry		421

1. W przypadku temperatury poniżej 7°C ±1°C automatycznie włącza się grzałka, a moduł pompy ciepła się wyłącza.
2. W odległości 1 m (przy instalacji swobodnej lub przy ustawieniu bez kanału odpowietrzającego lub 90° kolanka od strony wydmuchu).
3. Przebieg podgrzewania zawartości znamionowej od 10°C do 55°C przy temperaturze zasysanego powietrza 15°C i wilgotności względnej 70%.
4. Dane dotyczą nowego urządzenia z czystymi wymiennikami ciepła.
5. W temperaturze zasysanego powietrza 15°C i wilgotności względnej 70%

Załącznik

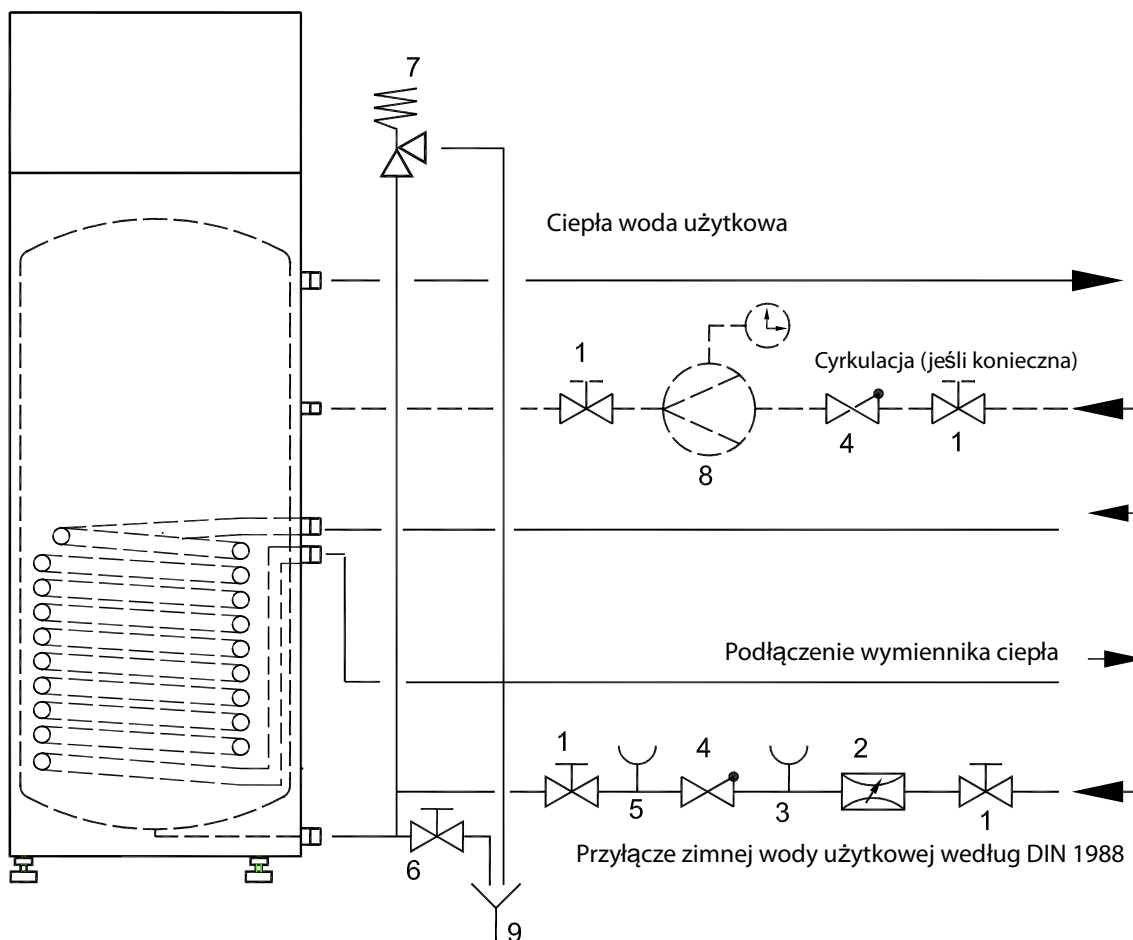
1	Rys. wymiarowy	A-II
2.1	Schemat układu hydraulicznego	A-III
2.2	Legenda	A-III
2.3	Schemat układu wymiennika ciepła do termicznej instalacji solarnej	A-IV
3	Schemat elektryczny.....	A-V
3.1	Podłączanie elementów zewnętrznych	A-V
3.2	Legenda	A-V
4	Deklaracja zgodności	A-VI

1 Rys. wymiarowy



2 Schematy układu

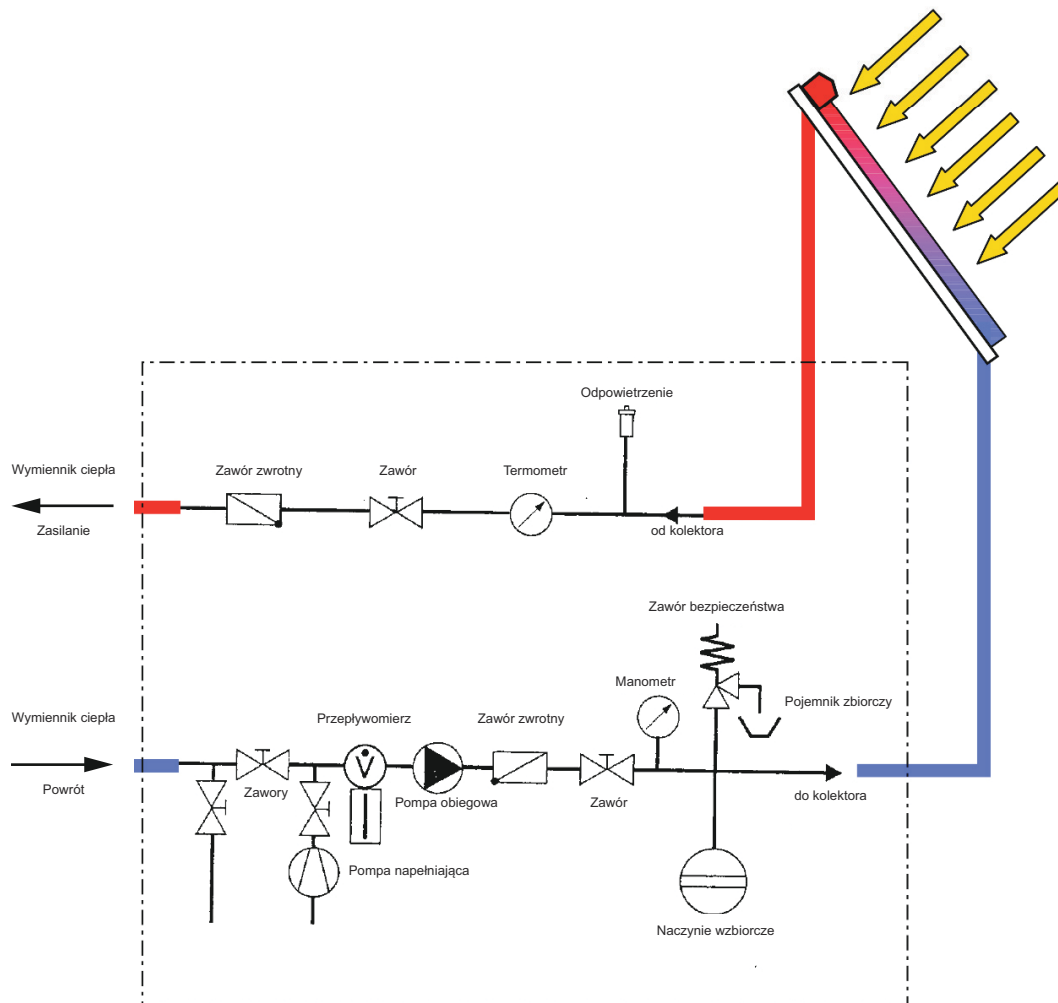
2.1 Schemat układu hydraulicznego



2.2 Legenda

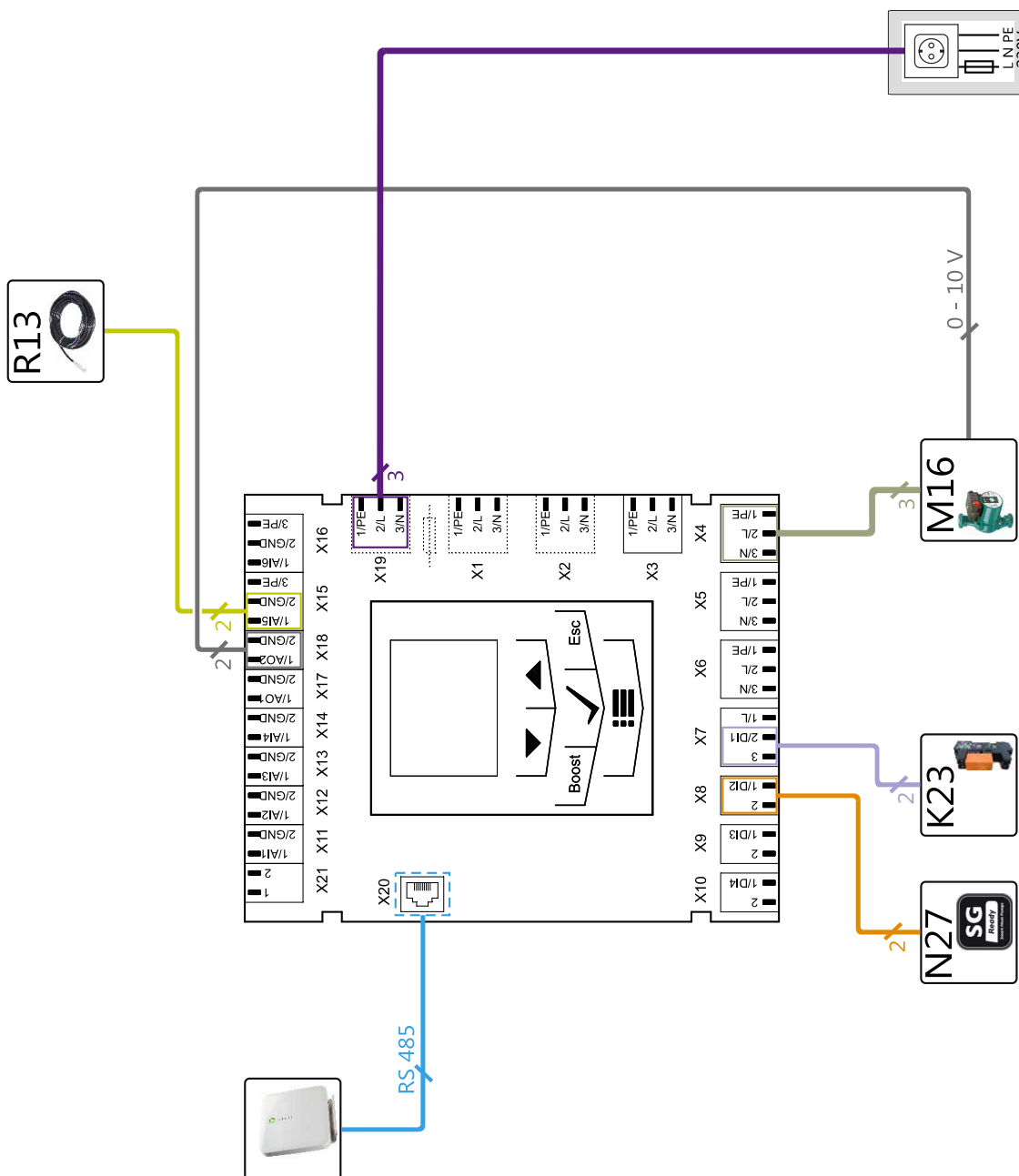
- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 | Zawór odcinający |
| 2 | Zawór redukcyjny |
| 3 | Zawór kontrolny |
| 4 | Zawór zwrotny |
| 5 | Króciec przyłączeniowy manometru |
| 6 | Zawór spustowy |
| 7 | Membranowy zawór bezpieczeństwa |
| 8 | Pompa cyrkulacyjna |
| 9 | Odpływ |

2.3 Schemat układu wymiennika ciepła do termicznej instalacji solarnej



3 Schemat elektryczny


3.1 Podłączenie elementów zewnętrznych



3.2 Legenda

Zacisk	Element zewnętrzny
X4/M16	Pompa obiegowa (2. GC)
X7/K23	Blokada zewnętrzna
X8/N27	Fotowoltaika
X15/R13	Czujnik kolektora

4 Deklaracja zgodności

		
Deklaracja zgodności UE EU Declaration of Conformity Déclaration UE de conformité		
<hr/>		
<p>Niżej podpisany The undersigned L'entreprise soussignée,</p>	<p>Glen Dimplex Deutschland GmbH Geschäftsbereich Dimplex Am Goldenen Feld 18 D - 95326 Kulmbach</p>	
<p>niniejszym potwierdza, że niżej wymienione urządzenie(-a) odpowiada(-ją) poniższym dyrektywom WE. Każda zmiana urządzenia (urządzeń) prowadzi do unieważnienia niniejszej deklaracji.</p>	<p>hereby certifies that the following device(s) complies/comply with the applicable EU directives. This certification loses its validity if the device(s) is/are modified.</p>	<p>certifie par la présente que le(s) appareil(s) décrit(s) ci-dessous sont conformes aux directives CE afférentes. Toute modification effectuée sur l'(les) appareil(s) entraîne l'annulation de la validité de cette déclaration.</p>
<p>Oznaczenie: Pompy ciepła Designation: Heat pumps Désignation: Pompes à chaleur</p>	<p>Typ(y): DHW 300D Type(s): DHW 300D+ Type(s):</p>	
<p>Dyrektywy UE Dyrektywa niskiego napięcia 2014/35/UE Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE Dyrektywa w sprawie zbiorników ciśnieniowych 97/23/WE (obowiązuje do 18 lipca 2016 r.) Dyrektywa w sprawie zbiorników ciśnieniowych 2014/68/UE (obowiązuje od 19 lipca 2016 r.)</p>	<p>EU Directives Low voltage directive 2014/35/EC EMC directive 2014/30/EC Pressure equipment directive 97/23/EC (valid until 2016 July 18) Pressure equipment directive 2014/68/EC (valid from 2016 July 19)</p>	<p>Directives EU Directive Basse Tension 2014/35/CE Directive CEM 2014/30/CE Directive Équipement Sous Pression 97/23/CE (date d'expiration 18 juillet 2016) Directive Équipement Sous Pression 2014/68/CE (valide à partir de 19 juillet 2016)</p>
<p>Rozporządzenia UE Rozporządzenie (UE) nr 813/2013</p>	<p>EU Regulations Regulation (EU) No 813/2013</p>	<p>Règlements UE Règlement (UE) N° 813/2013</p>
<p>Zastosowane normy EN 60335-1:2012/AC:2014 EN 60335-2-40:2003/A13:2012/AC:2013 EN 55014-1:2006/A2:2011 EN 55014-2:1997/A2:2008</p>	<p>Applied standards EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 61000-3-11:2000 EN 61000-3-12:2011 EN 16147:2011</p>	<p>Normes appliquées EN 378-1:2008+A2:2012 EN 378-2:2008+A2:2012 EN 378-3:2008+A1:2012 EN 378-4:2008+A1:2012 DGVU Regel 100-500 (D) SVTI (CH))</p>
<p>Procedura oceny zgodności według dyrektywy w sprawie zbiorników ciśnieniowych: Moduł A</p>	<p>Conformity assessment procedure according to pressure equipment directive: Module A</p>	<p>Procédure d'évaluation de la conformité selon la directive Équipements Sous Pression: Module A</p>
<p>Znak CE został umieszczony: 2015</p>	<p>CE mark added: 2015</p>	<p>Marquage CE: 2015</p>
<p>Deklaracja zgodności UE została wystawiona.</p>	<p>EU declaration of conformity issued on.</p>	<p>La déclaration de conformité UE a été délivrée le.</p>

